

Dodatek č. 8 - Dohoda o podmínkách podávání poštovních zásilek Obchodní balík do zahraničí Číslo 982407-0741/2013, E2016/15465/D8

Česká pošta, s.p.

se sídlem: Politických vězňů 909/4, 225 99 Praha 1
IČO: 47114983
DIČ: CZ47114983
zastoupen: Mgr. Martin Vránek, ředitel divize, divize obchod a marketing
zapsán v obchodním rejstříku: Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 7565
bankovní spojení: Československá obchodní banka, a.s.
číslo účtu: 134204869/0300
korespondenční adresa: Česká pošta, s.p., Jateční 436/77, 401 01 Ústí nad Labem
BIC/SWIFT: CEKOCZPP
IBAN: CZ0303000000000134204869
dále jen „ČP“

a

XXXXXXXXXXXX XXXX

se sídlem XXX XXXX XXXXXXXXXXX X XXXX XX XXXXXXXXXXXXXXXX
XXXX

IČO: XXXXXXXXXXXX

DIČ: XXXXXXXXXXXXXXXX

zastoupen: XXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXX

zapsán/a v obchodním rejstříku: XXXXXXX XXXXXXX XXXXXXX XXXXXXX
XXXXXXXXXXXX XXXXXXX

bankovní spojení: XXXXXXXXXXXXXXX XXXX

číslo účtu: XXXXXXXXXXXXXXX

korespondenční adresa: XXXXXXXXXXX XXXXX XXXX XXX XX XXX XXXXXXXXXXX
XX

přidělené ID CČK složky: XXXXXXXXXXX

přidělené technologické číslo: X XX XXX X XX XXX X XX XXX X XX XXX X XXX

dále jen „Odesílatel“

1. Ujednání

- 1.1. Strany Dohody se dohodly na změně obsahu Dohody - Dohoda o podmínkách podávání poštovních zásilek Obchodní balík do zahraničí, č. 982407-0741/2013, E2016/15465, ze dne 01.08.2013 (dále jen "Dohoda"), a to následujícím způsobem:
- 1.2. **Strany Dohody se dohodly, že text Přílohy č. 1 - Cena za službu Obchodní balík do zahraničí, je plně nahrazen textem obsaženým v Příloze č. 1 tohoto Dodatku.**
- 1.3. Strany Dohody se dohodly na úplném nahrazení stávajícího ustanovení Čl. 4. Cena a způsob úhrady, bod 4.4, s následujícím textem:

Fakturu - daňový doklad bude ČP vystavovat **XXXXXXXX X XXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXX** ode dne jejího vystavení.

Smluvní strany se dohodly, že faktury – daňové doklady ve formátu pdf., opatřené elektronickým podpisem (elektronická faktura) spolu s dalšími přílohami (pokud jsou smluvně požadovány) budou zasílány elektronicky, jako příloha emailové zprávy, z e-mailové adresy ČP ucto.fakturaceceskaposta@cpost.cz na e-mailovou adresu Odesílatele invoice.eob@eobuwie.com.pl.

Elektronická faktura se považuje za doručenou dnem odeslání emailové zprávy, obsahující jako přílohu elektronickou fakturu, z e-mailové adresy ČP ucto.fakturaceceskaposta@cpost.cz na e-mailovou adresu Odesílatele invoice.eob@eobuwie.com.pl.

ID CČK složky: XXXXXXXXX

Je-li Odesílatel v prodlení s placením ceny, je povinen uhradit úroky z prodlení ve výši stanovené podle nařízení vlády č. 351/2013 Sb, kterým se určuje výše úroků z prodlení a nákladů spojených s uplatněním pohledávky, určuje odměna likvidátora, likvidačního správce a člena orgánu právnické osoby jmenovaného soudem a upravují některé otázky Obchodního věstníku a veřejných rejstříků právnických a fyzických osob, věstníku a veřejných rejstříků právnických a fyzických osob, ve znění pozdějších předpisů.

2. Závěrečná ustanovení

- 2.1. Ostatní ujednání Dohody se nemění a zůstávají nadále v platnosti.
- 2.2. Dodatek č. 8 je uzavřen dnem podpisu oběma stranami Dohody.
- 2.3. Dodatek je sepsán ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž každá ze stran obdrží po jednom vyhotovení.
- 2.4. Tato Dohoda bude uveřejněna v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Dle dohody stran Dohody zajistí odeslání této Dohody správci registru smluv ČP. ČP je oprávněna před odesláním Dohody správci registru smluv v Dohodě znečitelnit informace, na něž se nevztahuje uveřejňovací povinnost podle zákona o registru smluv.
- 2.5. ČP jako správce zpracovává osobní údaje Odesílatele, je-li Odesílatelem fyzická osoba, a osobní údaje jeho kontaktních osob poskytnuté v tomto dodatku, popřípadě osobní údaje dalších osob poskytnuté v rámci Dohody (dále jen „subjekty údajů“ a „osobní údaje“), výhradně pro účely související s plněním této Dohody, a to po dobu trvání Dohody, resp. pro účely vyplývající z právních předpisů, a to po dobu delší, je-li odůvodněna dle platných právních předpisů. Odesílatel je povinen informovat obdobně fyzické osoby, jejichž osobní údaje pro účely související s plněním této Dohody ČP předává. Další informace související se zpracováním osobních údajů včetně práv subjektů s tímto zpracováním souvisejících jsou k dispozici v

aktuální verzi dokumentu „Informace o zpracování osobních údajů“ na webových stránkách ČP na adrese www.ceskaposta.cz.

Přílohy:

Příloha č. 1 - Cena za službu Obchodní balík do zahraničí

V Praze dne
za ČP:

V XXXXXXXX dne
za:

Mgr. Martin Vránek

ředitel divize, divize obchod a marketing

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

XXXXXXXX

Za formální správnost a dodržení všech interních postupů a pravidel ČP:
Ing. Libor Plzák, obchodní ředitel regionu, firemní obchod SeČ

Příloha č. 1 - Cena za službu Obchodní balík do zahraničí sjednaná pro období od 1.1.2019 do 31.12.2019

1.1 XXX XXXXXXXX XXXXXXXX XXXXXXXX XXXXX XX XXXXXXXXXXXX XXXXX XXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XX X XX XXX X XX XXX X XX XXX X XX
XXX X XXXX XXXXXX XXXXXXXXXXXXXXX XXX XXXXXX X XXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXX XXXXXXXXXXX XXXXX XX XXXXXXXXXXX XXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXX XXXXXXXXXXX XX XXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXX XXXXX XXXXXX XXXX X XXXXX XXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXX X XXXXXXXXXXX XXXXXXX XXXXX XXX XXXXXXXXXXX XXX XXXXXXX XX
XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXX XXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXX XXXX XX
XXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XX XXXX XXXXXXXXXXX XXXXX XXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XX XXXXXXXXXXX

XXXX XX XXXXXXX XXX XXXX XXXXX XXXX XXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXX XXXX
XXX XXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXX

XXXX XXXX XXXXX XX XXXXXXXXXXX XXXXX XXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXX XXXXXXX
XXXX

1.2 Podmínky týkající se zásilek:

- průměrné množství všech zásilek CE podaných dle Dohody v průběhu Zkoumaného období v kalendářním měsíci s alespoň jedním podáním je vyšší než XXXX ks zásilek (celkový počet zásilek CE podaných dle Dohody ve Zkoumaném období / počet kalendářních měsíců s alespoň jedním podáním zásilky CE dle Dohody);
- průměrná hmotnost zásilek CE za Zkoumané období je do X kg (součet hmotností všech zásilek CE podaných dle Dohody ve Zkoumaném období / počet všech zásilek CE podaných dle Dohody ve Zkoumaném období);

1.3 Cena uvedená v bodě 1.1 je sjednána jako částečná jednotná cena, která zahrnuje základní cenu, a všechny slevy, které Odesílateli přísluší. K této částečné jednotné ceně se připočítává cena za doplňkové služby a/nebo za služby, které jsou v Ceníku platnému v den podání zásilky naceněny příplatkem.

1.4 Po uplynutí Zkoumaného období ČP přezkoumá splnění podmínek uvedených v bodu 1.2 této Přílohy, a to dle skutečného průměrného množství a průměrné hmotnosti zásilek CE podaných Odesílatelům ve Zkoumaném období. Pokud podmínky uvedené v bodu 1.2 nebudou dodrženy, ČP za Zkoumané období doúčtuje Odesílateli za každou zásilku CE podanou dle této Dohody rozdíl mezi částečnou jednotnou cenou dle této Přílohy a novou částečnou jednotnou cenou vypočtenou pro Zkoumané období. Doúčtování bude provedeno formou opravného daňového dokladu následující kalendářní měsíc po skončení Zkoumaného období, pro které byla stanovena jednotná cena. Tato nová jednotná cena musí být minimálně ve výši ceny uvedené v bodu 1.1 této Přílohy.

Nová částečná jednotná cena je stanovena následovně:

- na základě uskutečněného podání zásilek CE ve Zkoumaném období jsou na základě níže uvedených parametrů vypočteny veličiny za toto období;
- tyto veličiny za Zkoumané období jsou aplikovány na každý kalendářní měsíc, ve kterém bylo učiněno alespoň jedno podání zásilky CE dle Dohody, tzn. kalendářní měsíc bez

podání zásilky CE dle Dohody, nebude zohledněn při stanovování částečné jednotné ceny;

- tím je pro každý jednotlivý kalendářní měsíc Zkoumaného období s alespoň jedním podáním zásilky CE dle Dohody určena podle Ceníku platného k prvnímu dni příslušného kalendářního měsíce **XX XXXX XXXXXXXX XXXXXXXX XXXXXXXX XXXX XXXXXXXXXX XXXXXXXX XXXXXXXX XX XXXXXX XXXX XXX XXXXXXXX XXXXXXXX XXXXXXXX XXXXXXXX XXXX XXXXXXXXXXXXXXXX X**
- nová částečná jednotná cena pro Zkoumané období je **XX XXXXXXXXXX XXXX XXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXX XXXXXX XXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXX**

Parametry:

- průměrná hmotnost zásilky CE za Zkoumané období (součet hmotností všech zásilek CE podaných dle Dohody ve Zkoumaném období / počet všech zásilek CE podaných dle Dohody ve Zkoumaném období);
- průměrné množství zásilek CE podaných dle Dohody v průběhu Zkoumaného období v kalendářním měsíci s alespoň jedním podáním (celkový počet zásilek CE podaných dle Dohody ve Zkoumaném období / počet kalendářních měsíců s alespoň jedním podáním zásilky CE dle Dohody);

1.5 Pro období následující po období uvedeném v bodu 1.1 této Přílohy bude stranami uzavřena nová Příloha. V případě, že se strany Dohody nedohodnou na uzavření nové Přílohy nejpozději do konce období uvedeného v bodu 1.1 této Přílohy, bude pro toto následující období cena za službu účtována dle Ceníku platného v den podání, který je dostupný na všech poštách v ČR a na Internetové adrese <http://www.ceskaposta.cz/>.

Annex No. 2 - Amendment No. 8 – Agreement on the Conditions for Posting International Commercial Parcel Consignments No. 982407-0741/2013, E2016/15465/D8

Česká pošta, s.p.

Registered office: Politických vězňů 909/4, 225 99 Praha 1
Company registration number (IČO): 47114983
Tax identification number (DIČ): CZ47114983
Represented by: Mgr. Martin Vránek, Executive Director for Sales and Marketing
Registered in the Commercial Register: Municipal Court in Prague, Section A, File A, File 7565
Bank name: Československá obchodní banka, a.s.
Account number: 134204869/0300
Mailing address: Česká pošta, s.p., Jateční 436/77, 401 01 Ústí nad Labem
BIC/SWIFT: CEKOCZPP
IBAN code: CZ0303000000000134204869
hereinafter referred to as “ČP”

and

XXXXXXXXXX XXXX

Registered office/Place of business: XXX XXXX XXXXXXXXXXX X XXXX XX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXX
Company registration number (IČO): XXXXXXXXXXX
Tax identification number (DIČ): XXXXXXXXXXXXXXX
Represented by: XXXXXX XXXXXXXXXXXXXXX XXXXX
Registered in the Commercial Register: XXXXXXXX XXXXXXXX XXXXXXXXXXX XXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Bank name: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Account number: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
Mailing address: XXXXXXXXXXXXXXX XXXXX XXXX XXX XX XXX
XXXXXXXXXXXX XX
Sender's ID (CČK file ID): XXXXXXXXXXX
Assigned technological number: X XX XXX X XX XXX X XX XXX X XX XXX X XXX
hereinafter referred to as “the Sender”

1. Agreed provisions

- 1.1. The Parties agree to change the content of the Agreement - Agreement on the Conditions for Posting International Commercial Parcel Consignments No. 982407-0741/2013, E2016/15465, of 01.08.2013 (“the Agreement”), as follows:
- 1.2. **The Parties agree that the text of Annex No. 1 - Price of International Commercial Parcel Services is fully replaced by the text contained in Annex No. 1 to this Amendent.**
- 1.3. The Parties agree to replace existing provisions of clause 4 Price and manner of payment, subclause 4.4, with the following text:

ČP will issue an invoice - tax document **XXXX X XXXXX XXXX X XXXXXXXXX XXXXXX
XX XXXXXXXX** from the date of issue.

The Parties have agreed that invoices - tax documents in the PDF format with attached electronic signature (“electronic invoice”) together with any other annexes required by contract will be sent by electronic means, as attachment to an email message sent from the email address of ČP ucto.fakturaceceskaposta@cpost.cz to the Sender’s email address invoice.eob@eobuwie.com.pl.

Electronic invoices are considered as delivered on the day when the email message with the attachment containing the electronic invoice is sent from the email address of ČP ucto.fakturaceceskaposta@cpost.cz to the Sender’s email address invoice.eob@eobuwie.com.pl.

Sender’s ID (CČK file ID): XXXXXXXXXX.

If the Sender defaults on payment of the price, the Sender will pay default interest at a rate set out in section 1 of the Government’s Decree No. 351/2013 Coll., on setting of default interest rates and default charges connected with the assertion of claims, on setting the fees of liquidators, liquidation administrators and court-appointed members of bodies of legal entities, an on regulation of certain matters of the Commercial Bulletin and public registers of legal entities and individuals, as amended.

2. Closing provisions

- 2.1. The other arrangements of the Agreement remain unchanged and remain in force.
- 2.2. Amendment No. 8 is made on the date of signature by both Parties to the Agreement.
- 2.3. The amendent is written in two copies with the validity of the original, of which each of the Parties will receive one copy.
- 2.4. This Agreement will be published in the register of contracts under the Act No. 340/2015 Coll., on special conditions of effect of certain contracts, their publication and on the register of contracts (the Register of Contracts Act). The Parties agree that ČP will arrange for the sending of this Agreement to the administrator of the register of contracts. Before sending this Agreement to the administrator of the register of contracts, ČP is entitled to obliterate any information in the Agreement which is not subject to the duty to publish under the Register of Contracts Act.
- 2.5. ČP as the controller processes the personal data of the Sender (if the Sender is a natural person) and the personal data of its contact persons provided in this Agreement as well as personal data of other persons provided under this Agreement (hereinafter referred to as “data subjects” and “personal data”), solely for the purposes of performance of this Agreement, for the duration of

this Agreement, or for the purposes resulting from legal regulations for a period longer than justified by such legal regulations. Accordingly, the Sender is obliged to inform the individuals whose personal data is transmitted for the purposes related to the performance of this Agreement by ČP. Further information related to the processing of personal data, including the rights of the data subjects related to such processing, is contained in the current version of the Information on the Processing of Personal Data available on ČP's website at www.ceskaposta.cz.

Annexes:

Annex No. 1 - Price of International Commercial Parcel Services

In Prague on

In XXXXXXXX on

On behalf of ČP:

On behalf of:

Mgr. Martin Vránek

XXXXXX XXXXXXXXXXXXX

Executive Director for Sales and Marketing,
North Bohemia Regional Corporate Sales

XXXXXX

For formal correctness and compliance with all internal procedures and rules of ČP:
Ing. Libor Plzák, North Bohemia Regional Corporate Sales Director



XXX XXXXXX XXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XX XXXXXXXXXXX XXXXXX
XXXX X XXXXXXX XXX XXXXXX XX XXXXXXXXXXXXXXX XXXXX XXX
XXXXXXXXXXXX

- 1.5 The Parties to the Agreement will agree on a new Annex to cover the period next to the period mentioned in subclause 1.1 above. Should the Parties to the Agreement fail to agree on a new Annex at the latest by the end of the period mentioned in subclause 1.1 above, the price charged for the service during this subsequent period will be as quoted in the Pricelist valid as of posting date; the Pricelist is available at each post office in the CR and at the website <http://www.ceskaposta.cz/>.